



Совет Безопасности

Пятьдесят девятый год

4906-е заседание

Пятница, 30 января 2004 года, 11 ч. 45 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Муньос (Чили)

Члены:

Алжир	г-н Баали
Ангола	г-н Гашпар Мартинш
Бенин	г-н Адеши
Бразилия	г-н Сарденберг
Китай	г-н Чжан Ишань
Франция	г-жа д'Ашон
Германия	г-н Плойгер
Пакистан	г-н Ахмад
Филиппины	г-н Баха
Румыния	г-н Моток
Российская Федерация	г-н Лавров
Испания	г-н Ариас
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Томсон
Соединенные Штаты Америки	г-н Холлидей

Повестка дня

Положение в Грузии

Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия
(S/2004/26)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154 A).

04-22484 (R)

*** 0422484 ***

Заседание открывается в 11 ч.40 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Грузии

Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/2004/26)

Председатель (*говорит по-испански*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2004/26, в котором содержится текст доклада Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия, документ S/2004/26. На рассмотрении членов Совета также находится документ S/2004/77, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Насколько я понимаю, Совет Безопасности готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Если не будет возражений, я ставлю сейчас проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Алжир, Ангола, Бенин, Бразилия, Чили, Китай, Франция, Германия, Пакистан, Филиппины, Румыния, Российская Федерация, Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-испански*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1524 (2004).

На этом Совет Безопасности завершил данный этап рассмотрения пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 11 ч. 45 м.